

Девятъ жемчужин



УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

Гуру Пурнима
2021

Предисловие

Это поистине благословение и великая удача получить Божественную Любовь, Милость и Благословения нашего Гуру и Бога, Бхагавана Шри Сатъя Саи Бабы, Вселенского и Божественного Учителя, Учителя учителей, который показал нам цель жизни и способ достижения её путём любви и служения. Каждое Его слово - мантра, а Его Учение - суть всех Священных писаний. В Своей бесконечной Любви и Милости Он даровал нам сокровищницу Знаний через Свои Божественные беседы и сочинения в форме Вахини, практикуя которые, наша жизнь будет искуплена. Его Речи, сочинения и беседы, а также Его образцовая жизнь не имеют себе равных в истории человечества как по своему содержанию, так и по их эффективности в преобразовании бесчисленных жизней к лучшему.

В этом учебном пособии, подготовленном по случаю празднования Гуру Пурнима, представлены письма Свами, которые Он писал Своим преданным, ученикам, а также учителям и духовным искателям, направляя их в различных аспектах жизни. Мы счастливы представить вашему вниманию девять писем, которые являются драгоценными жемчужинами, служащие руководством по различным духовным практикам, таким как намазмарана, путь знания, медитации и предания себя Господу, которые призваны привести нас к достижению Высшей цели и осознанию нашей Божественности, а также пониманию, что всё есть проявление Брахмана. Давайте погрузимся в изучение этих посланий нашего возлюбленного Господа Саи и насладимся их непреходящим миром и блаженством.

Оглавление

Истинное счастье заключено внутри вас	5
Духовный голод	7
Истина и только Истина является вашим настоящим другом и родственником	9
Человек есть Бог	11
Жизнь без добродетели не является истинной жизнью	13
Утверждайся в вере в своего Бога	15
Вселенная - просто сон	17
Бог всегда с тобой	19
Ищи прибежище в Саи	21



Bhagawan Sri Sathya Sai Baba

PRASANTHI NILAYAM P.O.

ANANTAPUR DT. (A.P.)

PHONE NO. 30

Message

you as body, mind or soul are a dream.
but what you really are is existence, knowledge,
Bliss. you are the GOD of this universe. you are
creating the whole universe and drawing it in.
To gain the infinite universal individuality, the
miserable little prison individuality must go.
Bhakti is no crying or any negative condition.
it is seeing of all in all we see.
it is the heart that reaches the goal. follow the heart.
A pure heart seeks beyond the intellect. it gets
inspired.
Whatever we do reacts upon us. if we do good,
we shall have happiness and if evil, unhappiness.
within you is the real happiness, within you is the
mighty ocean of nectar divine. Seek it within you,
feel it, feel it; it is here, the self, it is not the body,
the mind, the intellect, the brain. it is not the desire of
the desiring. it is not the object of desire. Above all
these, you are. All these are simply manifestations.
you appear as the smiling flower, as the twinkling
stars. what is there in the world which can make
you desire anything?

With Blessings
Baba

Истинное счастье заключено внутри тебя

Послание

Вы - как тело, ум и душа - лишь сон; то, чем вы на самом деле являетесь - это Бытие-Сознание-Блаженство. Вы - Бог этой Вселенной. Вы создаёте всю Вселенную и вбираете её в себя. Для достижения тождественности с Бесконечной Вселенной нужно выйти из убогой крошечной тюрьмы индивидуальности. Преданность Богу (бхакти) - это не рыдания и не какое-нибудь другое негативное состояние. Это - распознавание Единого во всём, что мы видим. Сердце - вот то, что ведёт вас к цели. Итак, следуйте своему сердцу. Чистое сердце ищет за пределами интеллекта. Оно получает вдохновение...

Всё, что мы делаем, оказывает влияние на нас. Если мы делаем добро, мы будем счастливы, а если творим зло - то несчастливы. Внутри вас находится могущественный океан Божественного нектара. Отыщите его в себе, прочувствуйте его и высвободите. Это и есть ваша суть - не тело, не ум, не интеллект. Это не является ни желанием, ни ощущением желания, ни даже объектом желания.

Вы - выше этих внешних проявлений. Вы должны уподобиться улыбающемуся цветку или мерцающей звезде. Тогда что в мире сможет заставить вас желать ещё чего-либо?

С благословениями,

Баба

(Письмо преданным в США. Впервые оно было опубликовано в журнале Санатана Саратхи в 1973 году)

Q: Как вы «следуете голосу своего сердца» в повседневной жизни и стремитесь превзойти свой интеллект, чтобы осознать, что вы действительно являетесь «Бытием, Знанием, Блаженством»?

Q: Как вы возвращаете чувство, что внутри вас настоящее счастье в форме Океана Божественной Любви, которое находится за пределами вашего тела, ума, интеллекта и желаний?

Prasanthinilayam

16-12-73

My Dear! Have you got any
spiritual hunger?

Spiritual hunger is the
ultimate meaning of every
activity in life. The dissatis-
faction and the restlessness
that remain even after obtain-
ing all the necessities of life
show that everyone conscien-
tiously or unconsciously, does
suffer from spiritual hunger
and it is not appeased until
the spirit within is realised.
Without this divine discontent
there is no real progress.

World peace is possible when
all the people of the world wake
up to the facts governing
universal life and when
there is a heart to heart
feeling of goodness, love and
oneness among the inhabitants
of the world.

With Blessings
Sri Sathya Sai Baba

Духовный голод

16-12-75

Мои дорогие!

Испытываете ли вы духовный голод?

Удовлетворение духовного голода является основной целью любой формы человеческой деятельности. Чувство неудовлетворенности, чувство беспокойства, которые нередко испытывает человек даже после того, как все его насущные потребности удовлетворены, указывают на то, что человек может, не отдавая себе в этом отчета, испытывать духовный голод. И удовлетворить его можно только через самопознание. Без ощущения духовного голода никакой прогресс не возможен.

Мир на земле может стать реальностью лишь в том случае, если люди обретут веру в Высшее, Божественное начало, управляющее вселенной. Тогда возникнут тёплые, сердечные отношения между людьми, родится любовь и единство между всеми, кто обитает в этом мире

С благословениями,

Шри Сатъя Саи Баба

Q: Когда вы впервые поняли, что неудовлетворенность в вашей жизни вызвана духовным голодом, как вы пытались утолить этот духовный голод?

Q: Как духовный голод побудил вас к раскрытию искренних чувств добра, любви и единства?



Bhagaban Sri Sathya Sai Baba

PRASANTHI NILAYAM P.O.
ANANTPUR DT. (A.P.)
PHONE NO: 30.

30-8-75

After long searches here and there, in temples and in churches, in earth and in heavens, at last you come back. Completing the circle from where you started, to your own soul and find that He, for whom you have been seeking all over the world, for whom you have been weeping and praying in churches and temples, on whom you were looking as the mystery of all mysteries shrouded in the clouds in nearest of the near, is your own self. The reality of your life, body and soul. That is your own nature. Assert it, manifest it. It is truth and truth alone, that is one's real friend. relative. Abide by. Truth tread the path of righteousness and not an hair of your body will ever be injured. Meditation is nothing else but rising above desires. Renunciation is the power of battling against evil forces and holding the mind in check.

With Love and Patience
Sri Sathya Sai Baba


~~~~~

# *Истина и только Истина является вашим настоящим другом и родственником*

30-8-75

После долгих поисков в святилищах и храмах, на земле и на небесах, наконец, вы вернулись туда, откуда отправились в путь - вернулись к своей собственной душе. Тот, кого вы искали по всему свету, о ком проливали слезы и кому молились в святилищах и храмах, взирая, как на тайну всех тайн, скрытую за семью печатями, находится рядом и является вашим собственным Я, подлинной сущностью жизни тела и души, вашей собственной природой. Познавайте и всячески проявляйте её.

Истина и только Истина является вашим настоящим другом и родственником. Твёрдо держитесь Истины и следуйте путём праведности, и ни один волос не упадёт с вашей головы.

Медитация - это состояние свободы от желаний. Отречение - это сила, позволяющая бороться с низшей природой и овладеть умом.

С любовью и благословением,

## *Шри Сатъя Саи Баба*

**Q:** Как бы вы описали своё путешествие по возвращению к себе, когда вы начали осознавать свою изначальную Божественную природу?

**Q:** Как вам удаётся достигать понимания того, что источник счастья и блаженства находится в вас самих?

To Huslop with Balemyer

My Dear! you will find it deep within yourself. Think it many times, ponder it, it tells you about your true nature, it gives you hope, it gives you new life, it points the way, it proves to you that GOD is within you and you are not man, man is GOD, it shows you that it is possible for you to realize GOD (Swamiji) but you and you alone must ponder this work deeply, you will find that you will begin to know what is meant by the statement: "The Self" cannot be explained, the mind knows of its existence, "The Self-GOD" is within man, you are that Self, all else is illusion of the mind's creation, the mind that creates, preserves, and destroys.

My Love! The great joy, the subtlety of the bliss, that you will feel as you come closer and closer to your Real Self; if you strive to find your self by using your mind, you will strive and strive in vain. Because the mind, cannot give you the truth; a lie cannot give you the truth; a lie can only entangle you in a web of deceit. but if you sensitize your self, awaken your true, fine, beautiful qualities

above you - nothing below you - nothing, to the right of you - or to the left of you - nothing; and dissolve your self into that nothingness, that would be the best way you could explain the realization of the Self. and yet that nothingness would not be the absence of something like the nothingness that nothingness is the fullness of everything, the power of the existence of that appears to be everything. -Balm-

---

# Человек есть Бог

С благословениями  
Хислопу,

Мой дорогой! Божественное заключено внутри тебя. Погрузись в размышления над этим, это поможет тебе узнать о твоей истинной природе, даст тебе надежду, откроет новую жизнь, укажет путь и поможет утвердиться в мысли, что Бог внутри тебя, и что ты не человек, ты -это БОГ. Это укажет тебе на то, что ты можешь осознать Бога (Свамиджи), но для этого ты должен глубоко поразмышлять над этим. И тогда ты поймёшь, что подразумевается под заявлением: «Высшее Я» не поддаётся объяснению, ум знает о своём существовании. «Высшее Я - Бог» заключено внутри человека, ты - это Я, всё остальное - иллюзия творения ума, который создаёт, сохраняет и разрушает.

Воплощение Любви! По мере приближения к своему Истинному Я, ты ощутишь великую радость, блаженство. Если же ты будешь стремиться найти себя, используя свой ум, то все твои усилия окажутся тщетными. Ложь не может дать тебе правду; ложь может только опутать тебя паутиной обмана, но если ты сможешь осознать себя, ты сможешь пробудить свои истинные, прекрасные, красивые качества.

Над тобой - ничто. Ниже тебя - ничто, справа или слева от тебя- ничто. Раствориться в этом ничто и был бы лучший способ объяснить осознание Высшего Я, но всё же это ничто не было бы отсутствием чего-то наподобие небытия. Это ничто и есть полнота всего, сила существования чего являет собой всё.

## Баба

Q: Как «глубоко вы размышляете» о том, что «Бог внутри вас, и вы являетесь не человеком, а Богом»?

Q: Ощущали ли вы моменты «великой радости, блаженства» по мере приближения к своему Истинному Я»?



Bhagawan

Sri Sathya Sai Baba

TRINEAVAN  
WHITEFIELD  
PHONE NO. 33

Dear Rajagopal! Accept my blessings and love

All are happy days to a man of true knowledge  
Happiness is an internal conscious experience  
which comes as the effect of the extinction of a  
mental or physical desire. The lesser the desires,  
the greater is the happiness. So, that perfect happi-  
ness consists in the destruction or  
satisfaction of all desires in the Absolute being  
Greatness is really independent and does not  
depend upon externals. It is the sense of perfec-  
tion or the consciousness of the achievement of  
the highest end of life that is called greatness.  
Fame among many people is not called greatness  
in its strictest sense. The answer is more a  
question of definition, and the definition depends  
on the view-point, culture and experience of each  
man.

goodness is not false or impossible, but is the  
one factor which gives real value of life. Life  
without goodness is not real life, but only a scene  
of the destructive dance of the evil forces which  
shall drown the individual in grief. Goodness is  
the way to true happiness. In the ultimate  
analysis there is no separate entity as goodness  
it obtains only in the relative plane, where duality  
is transcended, no question of pairs of opposites  
arises. Raja, God is always with you. in you be happy  
— Baba —

---

Raja: I am sending little prasad (vibrations)  
for your health your health is not good

Be healthy and happy

With Love

Prish

---

# Жизнь без добродетели не является истинной жизнью

Дорогой Раджгопал,  
Прими мои благословения и Любовь.

Для человека истинного знания все дни являются счастливыми. Счастье - это внутреннее сознательное переживание, возникающее в результате угасания ментального или физического желания. Чем меньше желаний, тем больше счастье. Таким образом, истинное счастье заключено в разрушении или удовлетворении всех желаний в Абсолютном Бытии.

Величие действительно не зависит от внешних факторов. Именно чувство совершенства или осознание достижения высшей цели жизни называется величием. Слава среди многих людей не есть величие в строгом смысле этого слова. Ответ - это скорее вопрос определения, и определение зависит от точки зрения, культуры и опыта каждого человека.

Доброта не является ложной или невозможной, но это единственный фактор, придающий жизни реальную ценность. Жизнь без добродетели не есть истинная жизнь, такая жизнь лишь сцена разрушительного танца злых сил, которые топят человека в печали. Доброта - это путь к истинному счастью. В конечном счёте, нет отдельной сущности как добро. Это достигается только в относительном плане, где двойственность преодолевается, и не возникает вопроса о парах противоположностей. Раджа, Бог всегда с тобой, в тебе. Будь счастлив.

*Баба*

Раджа! Я посылаю тебе маленький прасад (вибхути) для твоего здоровья. Твоё здоровье не очень хорошее. Будь здоров и счастлив

С любовью,

*Баба*

**Q:** В какие моменты вашей жизни ваши умственные или физические желания побуждали вас чувствовать себя несчастным?

**Q:** Как вы проявляете добродетель в своей повседневной жизни и как это помогает вам преодолеть двойственность и испытать единство?

SATHYA SAI DADA'S BLESSINGS

Dear Nanjundaiah! Accept my Blessings  
The best method of spreading vedanta  
Philosophy is to live it; There is no other  
royal road.

Live in GOD - All is right. Make others live  
in GOD - All shall be well. Believe this truth  
you will be saved.

In the Lowest worm as well as in the  
highest human being the same divine  
nature is present. The worm is the lower  
form in which the divinity has been more  
over shadowed by Maya; that is the  
highest form in which it has been least  
overshadowed. Behind everything the same  
divinity is existing and out of this comes  
the basis of morality.

Assert your GOD head. Fling into utter  
oblivion the little bubble bursts. it finds  
itself the whole ocean. you are the whole,  
The infinite, The All.

you are Divinity itself. The holy of Holies.  
The world is no world. you are The All  
in All, The supreme power which no words  
can describe. ~~The same~~ nobody or mind  
you are the pure 'I am' that you are  
Heaven is within you Seek happiness  
not in the object of senses. Realise that  
happiness is within yourself.

With Blessings  
Sri Sathya Sai Baba  
24-4-74.

# УТВЕРЖДАЙСЯ В ВЕРЕ В СВОЕГО БОГА

Дорогой Нанджундайя,

Прими Моё благословение. Лучший метод распространять философию Веданты - применять ее в жизни; другого царского пути нет.

Живи в Боге. Всё хорошо. Помогай другим тоже жить в Боге. Всё будет хорошо. Верь в эту истину. Ты обретешь спасение.

Один и тот же Бог присутствует во всём, от низшего создания (червя) до высшего (человека). Червь - низшая форма, в которой божественное покрыто наибольшей пеленой иллюзии (майи); человек - высшая форма, в которой влияние иллюзии наименьшее. За всем проявленным стоит один и тот же Бог; в этом и заключается основа нравственности.

Утверждайся в вере в своего Бога. Не обращай внимания на мелкие пузыри на воде, твоя вера приведет тебя к целому океану. Ты - целое, бесконечное, Всё.

Ты - сам Бог, святая святых. Мир не есть мир. Ты - Все во Всем, Высшая Сила, которую никто не может описать ни словами, ни умом. Ты и есть "Я - это Я". Рай внутри тебя. Не ищи радости в воспринимаемых органами чувств объектах. Постарайся осознать, что радость находится внутри тебя.

С благословениями,

*Шри Сатъя Саи Баба*

24-4-1974

**Q:** Когда вы смотрите на то, что сегодня происходит в мире, какая духовная практика вам больше всего помогает узнать истину о том, что всё что ни происходит к лучшему.

**Q:** Каким образом можно перейти от ощущения себя как нечто отдельного к пониманию того, что «Ты есть целое и бесконечное»?



**Bhagawan Sri Sathya Sai Baba**

PRASANATHI NILAYAM P.O.  
ANANTPUR DT. (A.P.)  
PHONE NO: 30.

My Dear's! The time will come when the whole of this dream will vanish. To everyone of us there must come a time when the whole universe will be found to have been a mere dream, when we shall find that the soul is infinitely better than its surroundings. In this struggle through what we call environments, there will come a time when we shall find that these environments were almost zero in comparison with the power of the soul. It is only a question of time, and time is nothing in the infinite. It is a drop in the ocean. We can afford to wait and be calm.

With Belongings

(Bala)

Sri Sathya Sai Baba



---

# *Вселенная - просто сон*

Мои дорогие,

Настанут времена, когда весь этот сон исчезнет. Для каждого из нас неизбежно придёт то время, когда обнаружится, что вся Вселенная - просто сон, когда мы поймем, что Душа бесконечно лучше того, что её окружает. В постоянной борьбе с тем, что мы называем обстоятельствами, наступит момент, когда мы увидим, что все обстоятельства ничтожны по сравнению с Силой Души. Это лишь вопрос времени, а время - ничто для бесконечности. Оно - лишь капля в океане. Мы можем позволить себе ожидать и не беспокоиться.

С благословениями,

*(Баба) Шри Сатъя Саи Баба*

**Q:** Каким образом ваши чувства и ум создают иллюзию вселенной, состоящей из «миров», отдельных от вас самих?

**Q:** Каким образом вы двигаетесь к конечному раскрытию и пробуждению Души?



5. 4. 88  
Camp "Porindavan"

Dear Rajagopal! Accept my love  
and Blessing. How are you? don't worry  
about your health? GOD is always with you,  
in you, around you, Be always happy,  
Bend the body, mend the senses, end the  
mind this is the process of attaining immorta-  
lity. where there is faith there is devotion  
where there is devotion there is purity  
where there is purity there is GOD  
where there is GOD there is Bliss.

GOD is with you. you are GOD. why worry?  
Raja! ! am sending prasadam with your  
wife. She is very worried about your health  
she is very good woman!

With Blessings  
Baba

---

# Бог всегда с тобой

5.4.88

Бриндаван

Дорогой Раджагопал!  
Прими мою Любовь и Благословения!

Как ты поживаешь? Не беспокойся о своём здоровье. Бог всегда с тобой, внутри тебя, вокруг тебя. Всегда будь счастлив. «Подчини Тело, Исправь Чувства и Останови Ум». Это и есть процесс обретения бессмертия. Где вера - там преданность, Где преданность - там чистота, Где чистота - там Бог, Где Бог - там Блаженство. Бог в тебе. Ты сам есть Бог. Зачем беспокоиться, Раджа? Отправляю тебе через твою жену Прасад. Она очень обеспокоена твоим здоровьем. Она очень хорошая женщина.

С благословениями,

*Баба*

**Q:** Каким образом беспокойства скрывают нашу истинную суть-Блаженство?

**Q:** Какая духовная практика помогает вам перейти к непосредственному осознанию того, что «Бог всегда с вами, в вас, вокруг вас и что вы есть сам БОГ»?

Bhagawan Sri Sathya Sai Baba



PHONE NO. 30  
PRASANTHI NILAYAM P. O., ANANTPUR DISTRICT, (A.P.) PINCODE 515134

To

Sri Sathya Sai Hostel, Brindavanam

My Beloved Teachers and Boys! Accept my Love and Blessings!

In this world of change we meet with various vicissitudes of life, both pleasant and unpleasant we are afflicted with diseases both mental and physical. The body is stricken with diseases and the mind filled with worries. In this state of our unhappiness, turmoil and misery, there is only one way and that is to take refuge in SAI.

SAI alone can remove these difficulties and diseases and bring us health, peace and prosperity.

He who has got SAI's Name on his lips is a jivan-mukta, because continuous remembrance of SAI eliminates the ego-sense and grants him the realization of his immortal changeless Self. Name is a link between the devotee and SAI. It brings the devotee face to face with SAI and enables him to attain the knowledge of his oneness with Him (SAI)

With Love

Your SAI, Your own SAI  
(SriSathya-Sai)

---

## *Ищи прибежище в Саи*

Мои любимые учителя и мальчики!

Примите Мои Любовь и Благословения.

В этом меняющемся мире мы встречаемся с различными жизненными превратностями, как приятными, так и неприятными. Мы страдаем от болезней, как физических, так и душевных. Тело поражают болезни, а душу - заботы. В этом состоянии несчастья, беспорядка и нищеты существует только один путь - найти прибежище в Саи.

Только Саи может устранить эти трудности и болезни и привести всех к здоровью, миру и процветанию. Тот, у кого на устах всегда имя Саи, становится Дживан Муктой (освобожденным при жизни), ибо постоянное памятование имени Саи избавляет его от чувства эго и дарует осознание бессмертного, неизменного "Я". Это Имя является связующим звеном между преданным и Саи. Оно ставит преданного лицом к лицу с Саи и обеспечивает ему достижение понимания его единства с Саи.

С Любовью,

*Ваш Саи, Ваш Собственный Саи,*

*Шри Сатья Саи*

**Q:** Что в вашей жизни изменилось при мысли о том, что САИ – есть прибежище от всех несчастий, потрясений и невзгод в жизни?

**Q:** Какие духовные практики больше всего помогли вам свести к минимуму чувство эго и приблизить вас к пониманию своей Истинной Природы?



Комитет по Священным Писаниям Шри Сатья Саи  
©2021 МОШСС. Все права защищены.

[sathyasai.org](http://sathyasai.org)